



Desèmber 2012



edishon 23 Aña 2

Reflekshon di Pasku

Rònt mundu, tantu den paisnan kristian como no kristian, den desèmber tin selebrashon di Pasku. Kada pais ta hasié na su manera. Sierito ta ku mayoria bia e selebrashon ta bai kompaña ku hopi lus, fiesta i komementu.

Mi no ta kere ku niun hende no tin nada kontra pa tin un temporada kaminda hende por celebrá, gosa i pasa kontentu den un ambiente di armonia i pas.

Loke ta di lamentá sinembargo ta ku hopi hende ya no sa di unda e fiesta di Pasku di Nasementu ta originá. Pa nan e no ta mará na e echo di mas memorabel di historia: Dios Yu a bira hende pa bin salba humanidat i rekonsiliá hende ku Dios Tata. E aspekto spiritual di Pasku no tin nifikasiáon pa nan ni no ta interesá nan. Basta nan por bistí paña i sapatu nobo, peña i makiyá, pa asina lusi i prónk. Tur hende mester admirá nan tur kaminda ku nan presentá. I si nan tin un kantidat di komementu i fiesta kaminda ta drenta un sali drenta otro, eseí ta e parti di mas great.

Esta un kontraste ku 2000 aña pasa ora Kristu a nase den un stal for di mayornan humilde i mester a pon'É den un pesebre ku yerba seku ku a sirbi pa kama. Su promé bishita tabata hendenan simpel, pober, sin pretension: wardadónan di karné ku angelnan a anunsiá ku El a nase. Pero e señalnan rondó di su nasementu tabata remarkabel i signifikativo: un strea ku rabu ku tabata radia hopi klaridat i angelnan na shelu ku tabata kanta i glorifiká Dios den altura pa e milager grandi ku a sosodé e anochi ei. E Prínsipe di Pas ku Dios Tata a primintí a nase i a bini na mundu pa henter humanidat. Ta p'esei nos ta konmemorá ku un kurason yen di gratitud i alegría. Laga nos euphoria ta unu di alabá Dios pa su grandesa i mizerikòrdia i laga nos selebrashon ta unu spiritual i modesto.



E berdadero aventura di nos bida ta **SIÑA**,
e propósito di nos bida ta **KRESE**,
e naturalesa di nos bida ta **KAMBIA**.
E desafio di bida ta **VENSE**,
e oportunidad di nos bida ta **SIRBI**,
e bunitesa di nos bida ta **DUNA** i e **GOSO DI UN BERDADERO BIDA TA STIMA**.

Un felis Pasku yena ku bendishon, gratitud, pas i armonia.



De Engel van Licht en Liefde

Geschreven door Tineke Ebing

Het is Kerstavond, iedereen gaat naar de kerk het kerstfeest vieren. Kleine Angel zit stiltejes in een hoekje in de kamer. Ze is een beetje ziek en kan niet mee naar het kerstfeest. Ze had zich er zo op verheugd, het is altijd zo gezellig met die mooie kerstboom in de kerk, warme chocolade melk en lekkere koekjes na afloop en niet te vergeten een heerlijk zakje snoep en ook nog een

mandarijn, dat loopt ze nu allemaal mis. Verdrietig zit ze een beetje voor zich uit te staren. Maar wat is dat nou? Opeens ziet ze een onbeschrijfelijk mooi licht verschijnen, het wordt steeds sterker en sterker, ze moet haar hand boven haar ogen doen zo fel is het licht.

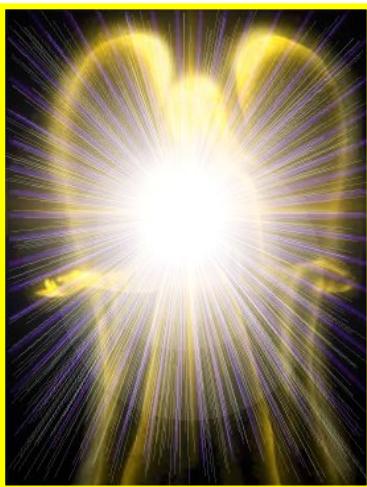
Ze kijkt met grote ogen naar het licht, het straalt ook Liefde uit dat kan ze voelen. Ze voelt zich

nu heel erg blij in plaats van erg verdrietig. Hoe kan dat nou zo op eens? Wat zou dit nu toch zijn? En ze zegt zachtjes voor zich heen, ik zou wel willen weten wat dit te betekenen heeft.

Gelijk hoort ze een lieve zachte stem zeggen, ik ben de Engel van Licht en Liefde, ik ben gekomen om jou gezelschap te houden zodat je vanavond niet alleen zult zijn. Want met Kerstavond mag niemand alleen zijn.

En ineens stond er een prachtig sprookjesachtig wit tafeltje in de kamer, met daarop allerlei lekkere dingen waar Angel zo van houdt. Warme Chocomel met een grote dot slagroom, een mooie Kerstboekje met een CD-tje waarop allerlei bekende kerstliedjes staan van Elly en Rikkert. En ook nog een klein schattig kerstboompje met witte veertjes als versiering, net engelenvleugeltjes leken dat. Wat geweldig allemaal. Ze kan haar ogen niet geloven is dat allemaal voor mij vroeg ze aan de engel van Licht en Liefde?

Jazeker, dat is allemaal voor jou. Ze keek haar ogen uit. Eerst durfde ze niet dichter bij te komen, maar toen de engel zei , ik ben de Engel van Licht en Liefde voor mij hoef je echt niet bang te zijn, kwam ze langzaam een beetje dichterbij. Maar dat kan toch helemaal niet, zei ze tegen de Engel. Dat is zeker nep allemaal, ik verbeeld het me zeker allemaal. Nee, hoor zei de Engel, kom maar dichterbij en voel maar, en drink gerust een slokje van de warme chocomel dan wordt je ook weer lekker warm van binnen. Ze deed wat de Engel zei en echt waar het smaakte heel erg lekker. Ze ging aan het tafeltje zitten om alles eens goed te bekijken. Wat zag ze daar nu toch weer liggen, het was een kerststalletje met daarin het kindje Jezus en Jozef en Maria stonden er ook bij. Oh, wat was Jezus mooi, wat zag hij er stralend en lief uit. Zo klein en teer, zo ontroerend mooi was Hij. Is Jezus ook voor mij vroeg het zieke meisje aan de Engel, jazeker zei de Engel, Jezus is juist ook voor de kleine kinderen gekomen zodat je samen met Hem kerstfeest kunt vieren. Jezus, is net als jij ook eerst een baby geweest weet je. Maar dat verhaal dat ken je natuurlijk al lang. Ja, dat verhaal dat ken ik al zei Angel. Maar is het echt waar allemaal wat ze vertellen? Dat Jezus in zo'n koude stal geboren is omdat er geen plaats was in de herberg? Ja, zei de Engel, het is echt waar. En weet je wat er gebeurde met dat zieke meisje, ze voelde ineens dat ze helemaal niet meer ziek was, zo apart was dat. Ze zei tegen de Engel, ineens voel ik me weer helemaal gezond hoe kan dat nou? De Engel zei tegen het meisje , dat komt omdat mijn Licht en Liefde en de Liefde van Jezus jou weer gezond hebben gemaakt. Nou dat was toch wel heel erg fijn. Kon ze toch morgenochtend naar het Kinderkerstfeest, want dat gingen ze ook nog vieren met alle kleine kinderen, jippie kwam het toch nog allemaal goed. Ze voelt zich ineens helemaal warm en blij worden wat was het geweldig dat ze dit allemaal mee mocht maken. Dat moest ze aan papa en mama gaan vertellen als ze thuis kwamen, zouden ze haar wel geloven? Het leek wel een sprookje allemaal, maar zij wist dat niet zo was, het was allemaal echt gebeurd. En tevreden ging ze zitten wachten tot haar vader en moeder thuis zouden komen. De Engel keek goedkeurend toe hoe dit kleine meisje weer helemaal gezond en gelukkig was geworden, Zijn opdracht was vervuld. En het muziekdoosje begon te spelen Luidt klokje klingelingeling, luidt klokje kling, moet je nu eens horen Christus is geboren, luidt klokje klingelingeling luidt klokje kling.



Vivir la Navidad



Los días pasan, las tradiciones se arraigan aún más en medio del pueblo que clama siempre con más ahínco, el deseo de vivir de verdad y de corazón el nacimiento de Jesús. Este año se presenta con el deseo de ser vivido a plenitud y de encontrar con convicción la manera de mostrar -y no de aparentar- lo que es la presencia de Dios que se hace hombre en nuestros corazones. La actitud del hombre, en muchos casos, se presenta con rasgos de indiferencia y de superficialidad que se promueven como estilos de vida que -sin darnos cuenta en ciertas ocasiones- van lacerando la sociedad misma, convirtiéndola poco a poco en modos de vida lejanos de lo que es el fin último del hombre: la felicidad.

Vivir la Navidad con convicción es el eco del llamado de Juan el Bautista: “preparen el camino del Señor” (Mc 1, 1-3). Es encontrarse con un camino que se perfila como un reto ante las situaciones difíciles que nos encontramos día a día.

Vivir la Navidad es “hacerse uno” con aquellos que claman justicia, con los pobres y excluidos de la sociedad, con quienes lloran cada día su propia desgracia y no poseen los medios necesarios para salir de la situación en que se hallan.

Vivir la Navidad es compartir sin reserva no solo lo material, sino las virtudes y los valores que son parte fundamental en el mensaje de Jesucristo, que viene a salvarnos y a hacer de nosotros hombres y mujeres nuevos.

Vivir la Navidad es comprender la necesidad de ver más allá de lo que normalmente vemos. Darnos cuenta, con sinceridad y objetividad, que no estamos solos en el mundo, sino que son millones los seres humanos que esperan una luz en su camino como signo de una vida mejor.

Vivir la Navidad es mirar alrededor y ver que la indiferencia y la falta de tolerancia, se hacen eco de pensamientos inertes que buscan menoscabar y degradar lo bueno que pueda existir.

Vivir la Navidad es centrarnos en el misterio de Dios hecho hombre, en quien creemos, “vivimos, nos movemos y existimos” (Hch 17,28).

Vivir la Navidad es dar sentido a cada gesto, cada don, cada detalle que se ofrece no por ser una fiesta más ni un periodo de vacaciones, sino la presencia viva de Dios hecho hombre que se manifiesta en la caridad con hechos concretos.

Vivir la Navidad es orar por quienes no creen en Dios, por quienes usan su forma de pensar para dañar a los demás, olvidando que Dios es padre de todos y para todos y que no excluye a nadie de su corazón.

Vivir la Navidad es meditar y discernir sobre la situación que vive el mundo de hoy, donde el relativismo ético se presenta como un tema al cual se debe dar una respuesta con el testimonio y el ejemplo de vida cristiana.

Vivir la Navidad es dar lo que tenemos, no lo que nos sobra, recordando que Cristo viene “para servir y no para ser servido” (Mc 10, 45). Este es un detalle que debemos practicar siempre, no solo en Navidad.



El Santo Padre Benedicto XVI nos recuerda que “en la sociedad actual, donde por desgracia las fiestas que se avecinan están perdiendo progresivamente su valor religioso, es importante que los signos externos de estos días no nos alejen del significado genuino del misterio que celebramos”. Es por ello que se nos invita a vivir la Navidad de verdad, con convicción y sinceridad, con el corazón y no solo con los labios, siendo, a ejemplo de Nuestra Madre del cielo, María Santísima, humildes y dóciles, colocando nuestra vida en sus manos de Él diciendo con certeza: “he aquí la esclava del Señor, hágase en mí según tu palabra” (Lc 1, 38).

Feliz Navidad para todos, que el niño Dios nazca en cada uno de nosotros y que la sinceridad, la justicia y la transparencia sean signo del testimonio que debemos ofrecer hoy y siempre. Así sea.

P. José Lucio León Duque

EVERY DAY IS CHRISTMAS

Every day is Christmas when you have the kind of mind,
That stores up all the goodness and the sweetness it can find.
When you don't need an occasion, to spread a bit of cheer,
But just keep on a-giving, of yourself throughout the year.

Every day is Christmas, with a gaily wrapped surprise,
When you've learned to see the friendship, in someone else's eyes.
When you try a little harder, and complain a little less,
Holding fast to all the fervor of the faith that you possess.

Every day is Christmas, when you've found that you can be
More concerned with words like “you” and less with “I” and “me.”
When it's fun to do a favor, and to lend a helping hand,
When being understood means less, than when you understand.

Every day is Christmas, with a beauty deeply cast,
When you find it doesn't matter, if you're first or if you're last.
When you can face your conscience, and be glad of what you are,
Then every day is Christmas, with a stable and a star.



Rumannan pasa un felis Pasku
un año 2013
yena ku Bendishon
di nos Señor Hesus.

Pa edishonnan anterior di “Perseverá”
bishi;
<http://scoutroly.webs.com>

